

Les Objectifs du Millénaire pour le Développement : un défi pour la foi et l'action

Révérend Lawrence Temfwe

En 2000, les Nations Unies ont approuvé huit Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD). Ces objectifs avaient pour but de répondre aux besoins humains dans le monde. L'initiative Défi Michée vise à mobiliser l'église pour qu'elle prenne part à l'accomplissement de ces objectifs.



Richard Hodgson / Tearfund

Nous pouvons travailler ensemble pour apporter de l'espoir et des changements.

Le Défi Michée est un mouvement international de chrétiens qui souhaitent s'exprimer, d'une seule voix, au sujet des injustices liées à la pauvreté. Il travaille au sein de l'église évangélique pour remédier au manque d'engagement vis-à-vis des populations marginalisées. Bien qu'étant tout à fait conscients des défis liés à la pauvreté, au VIH, au paludisme et au chômage, de nombreux chrétiens n'intègrent pas la justice sociale à leur témoignage face au monde. Trop souvent, notre vie spirituelle commence et s'arrête avec notre salut personnel. Mais que se passerait-il si les chrétiens, mobilisés par une vision de la bonté et de la justice de Dieu, se mettaient à interpeller les leaders nationaux au nom des nécessiteux ?

La question à laquelle nous sommes maintenant confrontés n'est pas de savoir si nous devons répondre aux besoins que nous constatons, mais comment le faire. Nous devons clarifier ce que Dieu veut que nous fassions tous, en tant qu'individus, églises, communautés, agriculteurs, entreprises et gouvernements. De quelles façons spécifiques pouvons-nous contribuer à instaurer la sécurité, la paix et l'abondance (Ésaïe 65:17-25) dans nos communautés et d'autres nations ? Comment l'église mondiale peut-elle travailler en cohésion pour atteindre les objectifs de Dieu ? Peut-être pourrions-nous nous pencher sur la réponse de l'église de Chibuluma, en Zambie.

Dans cette communauté de 11 000 habitants, 90% de la population vit avec moins d'un dollar par jour. À Chibuluma, l'évangéliste George Mamunye nous fait part de ce récit d'espoir :

« Le Défi Michée est un des principaux développements spirituels et sociaux des années 2000. Il y a deux ans, un atelier pour 60 leaders d'église et de communauté a été organisé dans ce cadre à Chibuluma. Lors de cette rencontre, les leaders ont pris connaissance des OMD des Nations Unies et de l'engagement du gouvernement zambien à mettre un terme à l'extrême pauvreté.

Au cours de la rencontre, il a été rappelé aux leaders que l'expression de leur préoccupation face à la pauvreté est une démonstration du mandat qui nous a été adressé d'être « sel et lumière » (Matt. 5:13-16). Dieu est juste, bon et droit, c'est pourquoi nous devrions naturellement être des témoins de son

Dans ce numéro

- 2 Éditorial
- 3 Faire campagne pour le droit à l'alimentation au Brésil
- 4 Apprendre ensemble
- 5 Éducation pour tous en Haïti
- 5 Qu'est-ce que le genre ?
- 7 Améliorer la santé par le biais de l'eau, de l'assainissement et de l'hygiène
- 8 Comment fabriquer un vélo-ambulance
- 10 Se préparer à donner naissance
- 12 Combattre les maladies tropicales
- 14 Apporter de l'espoir dans les bidonvilles
- 15 Étude biblique
- 16 Le commerce équitable

Pas à Pas est une publication reliant ceux qui dans le monde entier travaillent pour le développement et la santé. Tearfund, qui publie *Pas à Pas*, espère stimuler ainsi les idées nouvelles et l'enthousiasme. C'est un moyen d'encourager les chrétiens de toutes les nations alors qu'ils travaillent ensemble pour créer une harmonie dans nos communautés.

Pas à Pas est gratuit pour ceux qui travaillent pour la santé et le développement, ainsi que pour les leaders d'église. Il existe en anglais, français, espagnol et portugais. Nous acceptons volontiers vos dons.

Nous invitons nos lecteurs à nous envoyer leurs points de vue, articles, lettres et photos.

Rédactrice : Helen Gaw

Footsteps, Tearfund, 100 Church Road, Teddington, TW11 8QE, Royaume-Uni

Tél : (44) 20 89 77 91 44

Fax : (44) 20 89 43 35 94

Email : footsteps@tearfund.org

Internet : <http://tilz.tearfund.org/francais>

Rédactrice multilingue : Helen Machin

Administrateur : Pedro de Barros

Comité d'édition : Babatope Akinwande, Ann Ashworth, Richard Clarke, Steve Collins, Paul Dean, Mark Greenwood, Martin Jennings, Ted Lankester, Mary Morgan, Nigel Poole, Clinton Robinson, Naomi Sosa

Conception : Wingfinger Graphics, Leeds

Imprimé par Aldridge Print Group sur papier recyclé à 100 pour cent et en utilisant des procédés respectueux de l'environnement.

Traduction : E Frias, M Machado, A McIntosh, W de Mattos Jr, S Melot, N Ngueffo, V Santos, G vanderStoel, S Sharp, E Trewinnard

Abonnement : Contactez-nous par courrier postal ou par courriel aux adresses ci-dessus, en nous expliquant succinctement votre travail et en nous précisant la langue dans laquelle vous souhaitez le recevoir.

e-Pas à Pas : Pour recevoir *Pas à Pas* par courriel, veuillez vous abonner via le site Internet tilz. Rendez-vous sur la page *Pas à Pas*, puis cliquez sur « Abonnez-vous à e-Pas à Pas ».

Changement d'adresse : Veuillez donner votre nouvelle adresse en indiquant votre numéro d'abonnement figurant sur l'enveloppe d'envoi.

Copyright © Tearfund 2011. Tous droits réservés. Les textes de *Pas à Pas* peuvent être reproduits à des fins de formation, à condition que les documents soient distribués gratuitement et mentionnent qu'ils ont été à l'origine créés par Tearfund UK. Pour toute autre utilisation, veuillez contacter footsteps@tearfund.org pour une permission écrite.

Les opinions et points de vue exprimés dans les lettres et les articles ne représentent pas nécessairement le point de vue de la Rédactrice ni de Tearfund. Tout renseignement technique est vérifié aussi rigoureusement que possible mais nous ne pouvons accepter aucune responsabilité suite à un problème quelconque.

Tearfund est une organisation chrétienne de développement et de secours, visant à établir un réseau mondial d'églises locales pour contribuer à l'éradication de la pauvreté.

Tearfund, 100 Church Road, Teddington, TW11 8QE, Royaume-Uni.
Tél : (44) 20 89 77 91 44

Publié par Tearfund. Une compagnie limitée par garantie. Enreg. en Angleterre 994339.

Œuvre No. 265464 (Angleterre et Pays de Galles)
Œuvre No. SC037624 (Écosse).

caractère. À la fin de la rencontre, les leaders ont convenu que le principal défi au niveau local était celui de services de maternité, mais ils ne savaient pas comment avancer. Leur voix ne serait sûrement pas entendue par le gouvernement et ils étaient trop pauvres pour collecter eux-mêmes des ressources pour la construction d'une maternité. La situation semblait désespérée.

Le personnel de Défi Michée leur a alors expliqué ce que dit la Bible au sujet de la puissance. Les participants ont fini par prendre courage et rédiger une lettre au Ministère de la santé de Zambie, demandant au gouvernement de construire une maternité et d'augmenter le nombre de membres du personnel. Bien que craignant que le gouvernement perçoive leur action comme une réaction politique plutôt que motivée par une réelle préoccupation de la communauté pour de meilleurs services de santé, ils ont tout de même fait un pas de foi et rédigé le courrier. Le résultat fut incroyable : le gouvernement leur a donné une réponse favorable ! »

Au moment où nous écrivons ceci, l'entrepreneur a posé les fondations

d'un bâtiment qui comprendra une salle d'accouchement, une salle d'attente, une salle pour les consultations externes, des douches, des toilettes ainsi qu'une maternité de dix lits. L'église de Chibuluma a expérimenté une vérité importante que nous pourrions prendre en compte au niveau de notre réponse aux besoins qui nous entourent. Nous n'apportons un véritable espoir à nos communautés que lorsque nous sommes prêts à prendre le risque de sortir de notre zone de confort pour tenter quelque chose de nouveau. Lorsque dans une démarche spirituelle, nous associons la foi et les œuvres, l'évangélisation et l'action sociale, le leadership et le service, nous pouvons poser les fondations d'une prospérité spirituelle et matérielle. Voilà ce qu'est le Défi Michée !

Le Révérend Lawrence Temfwé est Directeur exécutif du Centre Jubilee en Zambie et Facilitateur national du Défi Michée Zambie.

Site Internet :

www.jubileecentre.org

www.mczambia.wordpress.com

Le Défi Michée mène des campagnes nationales dans 40 pays. Pour contacter votre coordinateur national, visitez www.micahchallenge.org

ÉDITORIAL



Helen Gaw
Rédactrice

En septembre 2000, 189 nations ont approuvé les huit Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD). Le but de ces objectifs est de réduire de moitié la pauvreté extrême sous toutes ses formes d'ici 2015.

Dix ans après que ces objectifs aient été fixés, les leaders du monde se réunissent à nouveau pour évaluer les progrès réalisés. Il est maintenant plus évident que jamais auparavant que le changement climatique est peut-être la plus grande menace pour les OMD. Notre environnement a besoin d'être soutenu, sans quoi nous ne pourrions pas atteindre les objectifs ; nous pourrions même nous retrouver dans une situation encore pire qu'au moment où les objectifs ont été fixés.

Ces objectifs sont liés entre eux et bien souvent, les progrès réalisés au niveau de l'un d'eux entraînent des progrès au niveau d'un autre. Par exemple, un assainissement amélioré permettra de réduire la mortalité maternelle et infantile (Objectifs 4 et 5), de réduire la propagation de certaines maladies tropicales

négligées (Objectif 6) et d'encourager les filles à poursuivre leur scolarité (Objectifs 2 et 3).

Ce numéro nous encourage à persévérer, bien que les objectifs soient tellement vastes que nous pouvons nous demander si nous parviendrons réellement à faire une différence. Comme le dit un proverbe chinois, « Qui veut déplacer une montagne doit commencer par enlever les petits cailloux. » La foi peut aussi déplacer des montagnes !

Globalement, les progrès réalisés jusqu'ici sont trop lents pour que tous les objectifs soient atteints d'ici 2015, mais comme le montrent bon nombre des articles de ce numéro, il y a toujours des raisons d'espérer. En plus des choses simples et pratiques que nous pouvons faire, nous pouvons faire entendre notre voix pour demander à nos gouvernements d'agir et de respecter les accords qu'ils ont conclus en 2000. C'est pour cela que le Défi Michée rassemble les chrétiens et les églises de nombreuses nations. Peut-être y a-t-il certaines activités dans votre pays auxquelles vous pourriez participer ?

Le prochain numéro traitera du leadership.

Helen

OBJECTIF 1 RÉDUIRE L'EXTRÊME PAUVRETÉ ET LA FAIM

Faire campagne pour le droit à l'alimentation au Brésil

Daniela Sanches Frozi



Préparation du repas du soir dans le Nord-est du Brésil.

Le Brésil est un des plus grands producteurs alimentaires au monde, pourtant, des millions de personnes dans le Nord et le Nord-est du Brésil subissent des pénuries alimentaires.

Le Conseil National de Sécurité Alimentaire et Nutritionnelle (CONSEA) conseille le Président au sujet des actions à entreprendre au plan national pour garantir le droit à l'alimentation. Au CONSEA, les membres de la société civile et du gouvernement travaillent ensemble à l'élaboration de politiques publiques qui protégeront les personnes les plus vulnérables.

En 2009, le CONSEA a lancé une campagne nationale au nom des personnes qui souffrent de la faim au Brésil. La campagne réclamait un amendement constitutionnel visant à inclure le droit à une alimentation adéquate dans la constitution Brésilienne. Si la campagne aboutissait, la population brésilienne bénéficierait d'une plus grande protection du gouvernement lors des

périodes de pénurie. Différents groupes ont soutenu cette initiative et adopté la campagne, dont le Réseau Évangélique National d'Action Sociale (RENAS) et le réseau de plaidoyer FALE.

En décembre 2009, la Chambre des députés n'avait toujours pas approuvé l'amendement de la constitution et la campagne nationale du CONSEA n'était désormais plus un sujet politique brûlant. Tearfund et ses partenaires au Brésil ont donc décidé de faire pression sur la Chambre des députés, pour que ces derniers agissent. L'opportunité de s'unir autour d'un but commun a encouragé de nombreux réseaux, organisations et églises membres du RENAS et du réseau FALE à participer à la campagne nationale du CONSEA.

Ils ont fait valoir deux arguments :

- Presque 14 millions de Brésiliens vivent dans un foyer en proie à une grande insécurité alimentaire, d'après les données fournies par le premier sondage sur la sécurité alimentaire entrepris en 2004 par l'IBGE, un institut de statistiques national reconnu.

- La Constitution Fédérale du Brésil (Article 6) garantit le droit à l'éducation, à la santé, au travail, au logement et à d'autres choses – mais qu'en est-il du droit à l'alimentation ?

Menée par les réseaux RENAS et FALE, la campagne pour le droit humain à une alimentation adéquate a été lancée le 22 décembre 2009 et s'est poursuivie jusqu'à ce que l'amendement de la constitution soit soumis au vote de la Chambre des députés, le 4 février 2010. Par le biais de sites Internet et de courriels, les personnes impliquées ont diffusé l'information au sein de leurs réseaux, aux niveaux régional et local, en donnant des instructions claires au sujet de ce que les gens devaient faire pour soutenir la campagne. Il leur a été demandé :

- d'écrire aux membres du Congrès brésilien
- d'évoquer les problèmes de sécurité alimentaire avec les politiciens locaux
- de prier.

Cela a entraîné l'adoption de l'amendement constitutionnel, qui a immédiatement garanti le droit humain à une alimentation adéquate à tous les citoyens brésiliens : une victoire décisive.

M. Nazareno Fonteles, représentant du Front parlementaire pour la sécurité alimentaire, a expliqué au représentant du RENAS pour le CONSEA que la pression exercée par les évangéliques a été très importante car :

- de très nombreux messages ont été diffusés
- des messages sont arrivés tous les jours
- cela a montré que les évangéliques se souciaient du droit à une alimentation adéquate pour la population brésilienne.

Le succès de la campagne démontre l'influence que les chrétiens peuvent avoir sur la politique. Le défi est maintenant de continuer à promouvoir d'autres campagnes de plaidoyer, afin que nous puissions avancer dans le sens d'une société libérée de l'extrême pauvreté.

Daniela Sanches Frozi est consultante en politiques publiques au Brésil.

OBJECTIF 2 ASSURER L'ÉDUCATION PRIMAIRE POUR TOUS

Apprendre ensemble

L'expérience d'un enfant en RDC

Deogratias Mwakamubaya Nasekwa



À gauche, l'auteur, Deogratias Mwakamubaya Nasekwa. À droite, Aneeta et la « brigade scolaire ».

Apprendre est un processus. En apprenant, enfants et adultes découvrent de nouvelles connaissances ensemble.

Depuis 2002, le PPSSP (Programme pour la promotion des soins de santé primaires en zones rurales) travaille dans l'Est de la République Démocratique du Congo (RDC). Le PPSSP contribue à améliorer la qualité de vie de la population en :

- promouvant de bonnes pratiques de santé publique
- fournissant une aide d'urgence en cas de catastrophe
- réduisant le traumatisme causé par les conflits armés, le VIH, la violence sexuelle et liée au genre.

Inspiré par Proverbes 22:6, « Éduque l'enfant d'après la voie qu'il doit suivre! Même quand il sera vieux, il ne s'en écartera pas », le PPSSP a choisi de cibler les enfants. Bien qu'ils soient plus vulnérables aux maladies et victimes des plus graves abus de la société, les enfants peuvent être des promoteurs de

Progrès réalisés pour l'Objectif 2

Bien qu'une augmentation du pourcentage des enfants qui fréquentent l'école primaire soit constatée dans les pays en développement, il est improbable que l'éducation primaire pour tous soit atteinte d'ici 2015.

la santé très actifs et proposer des réponses aux problèmes qu'ils rencontrent.

Par le biais de l'approche « enfant-à-enfant », le PPSSP a soutenu la création de clubs de santé dans les écoles, également connus sous le nom de « brigades scolaires ». Il existe huit types de brigades, qui couvrent les domaines suivants :

- eau
- latrines
- alimentation
- bien-être des élèves
- cour et salles de classe
- espaces verts
- maladies et premiers secours
- tabac et alcoolisme.

Chaque brigade compte dix membres et environ 80 enfants ont été formés comme promoteurs de la santé.

Les enfants de la brigade forment les camarades de leur école, les enfants d'autres écoles et ceux qui ne sont pas scolarisés. Ils forment aussi les adultes,

Lorsque les enfants ont accès à l'éducation, ils peuvent partager leurs connaissances avec d'autres, et l'ensemble de la communauté en bénéficie.

y compris les parents. Les enfants formés à la méthode enfant-à-enfant d'une école primaire de Kotongo ont démarré un projet de reforestation. Grâce à cela, tous les ménages du village de Kotongo ont compris l'importance de planter des arbres.

Nelson Mandela et Graça Machel ont dit : « Chaque enfant mérite de prendre le meilleur départ possible dans la vie, de faire les meilleures études possibles, d'avoir l'occasion de développer tout son potentiel et la possibilité de participer de façon fructueuse à la vie de sa communauté. »

Écoutons donc les enfants et apprenons ensemble.

Deogratias Mwakamubaya Nasekwa est Directeur exécutif du PPSSP.

Pour plus d'informations sur l'approche enfant-à-enfant en matière de promotion de la santé, visitez www.child-to-child.org.

Vous pouvez gratuitement télécharger ROOTS 7 – La participation des enfants, ainsi que la Politique de protection de l'enfant de Tearfund sur le site Internet tilz.org.

Aneeta Kulasegaran relate son expérience avec le travail du PPSSP

Le directeur d'un certain âge de l'école primaire BEU à Beni, RDC, nous a accueillis et a fièrement présenté les 100 ans d'histoire de l'école. Actuellement, l'école a 28 enseignants et plus de 1000 élèves (avec presque autant de filles que de garçons). Il a exprimé sa satisfaction au sujet de l'intervention du PPSSP pour la construction de latrines et m'a informée du fait que le travail de promotion de la santé auprès des élèves avait rendu l'école crédible aux yeux de la communauté. J'ai été présentée à la « brigade scolaire » des 10-14 ans, qui arboraient fièrement leurs tabliers bleus et blancs par-dessus leur uniforme. Ils m'ont montré les latrines adaptées aux enfants construites par le PPSSP et ont fait une démonstration enthousiaste de la façon dont ils se lavaient les mains avec du savon sous un robinet fixé à un grand conteneur noir. En l'absence de leurs enseignants, j'ai été impressionnée par les connaissances que possédaient les enfants de la brigade au sujet de la prévention des maladies et de l'importance de veiller à la propreté de leur environnement. Ils avaient transmis leurs connaissances à leurs familles et leurs communautés, ce qui fait qu'aujourd'hui tout le monde sait mieux comment veiller à la propreté.

Aneeta Kulasegaran est Conseillère en développement de l'enfant pour Tearfund.



La « brigade scolaire » en train de se laver les mains.

Éducation pour tous en Haïti

Joanna Watson

Une éducation de base de qualité peut transformer une société. Toutefois, beaucoup de familles pauvres en Haïti n'ont pas d'école dans leur communauté. Là où il y a une école, beaucoup trop de gens n'ont pas les moyens d'y envoyer leurs enfants.

La Fédération des Écoles Protestantes d'Haïti (FEPH), membre de la Fondation Haïtienne de l'Enseignement Privé (FONHEP), en coalition avec d'autres, a transformé cette situation grâce à son projet de plaidoyer continu.

Aux côtés des autres représentants de la société civile, la FEPH a développé des relations à l'occasion de réunions et d'entretiens avec le Ministre de l'Éducation et d'autres représentants clés du gouvernement, en leur présentant les besoins des enfants les plus pauvres d'Haïti.

Leur requête était simple. Ils souhaitaient une stratégie « Éducation pour tous » qui :

- s'engage à réduire le coût de l'éducation privée pour les familles pauvres en Haïti
- améliore l'accès à, et la qualité de l'éducation primaire dans l'ensemble du pays
- promeuve les écoles communautaires.

Il en a résulté que le gouvernement a présenté une loi visant à établir un Office National de Partenariat en Éducation (ONAPE) ainsi qu'une coalition d'écoles plus vaste et plus représentative, le Consortium des Organisations du Secteur Privé de l'Éducation (COSPE).

Actuellement, des plans pour un nouveau système d'éducation plus équitable en

COSPE	Consortium des Organisations du Secteur Privé de l'Éducation
FEPH	Fédération des Écoles Protestantes d'Haïti
FONHEP	Fondation Haïtienne de l'Enseignement Privé
ONAPE	Office National de Partenariat en Éducation



Enfants en classe en Haïti.

Haïti sont en train d'être mis au point et l'ONAPE jouera un rôle important dans leur mise en œuvre.

Le COSPE est désormais partenaire du Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle. Le COSPE aide toutes les institutions publiques et privées soucieuses de l'amélioration de l'éducation dans le pays à travailler ensemble, contribuant ainsi à la mise en œuvre du programme « Éducation pour tous ».

La stratégie « Éducation pour tous » a intégré Haïti à une initiative globale qui identifie et résout les problèmes propres aux systèmes nationaux d'éducation. Cela permettra au gouvernement d'attirer des financements externes pour l'éducation primaire afin de payer les enseignants et de financer les écoles.

Maintenant que le Ministère de l'Éducation travaille à un plan national d'action pour l'éducation plus robuste, la FEPH, membre de la FONHEP et du COSPE, engage la responsabilité du Ministère quant à sa mise en pratique. Et ce, jusqu'à ce que tous les enfants haïtiens puissent avoir accès à une éducation de base de bonne qualité, ce qui est d'autant plus important suite au récent séisme qui a détruit de nombreuses écoles.

Joanna Watson est Conseillère en développement de programmes de plaidoyer pour Tearfund. Cet article a été rédigé avec la contribution de la FEPH et de la FONHEP.

www.fonhep.ht

OBJECTIF 3 PROMOUVOIR L'ÉGALITÉ DES SEXES ET L'AUTONOMISATION DES FEMMES

Idrissa Ouédraogo

De mon point de vue d'homme, je considère les femmes et les hommes comme des partenaires dans tous les processus de la vie. Cela signifie qu'ils devraient partager les mêmes droits et responsabilités au sein de la famille, de l'ensemble de la communauté et de la société.

Toutefois, dans de nombreuses cultures, lorsqu'une décision doit être prise dans la famille ou la société, bien souvent les femmes ne jouissent pas du même pouvoir de décision que les hommes. Cela s'explique par le fait que lorsque nous développons notre compréhension des choses de la vie, nous croyons que tout ce que nous voyons autour de nous dans notre culture est juste. Nous commençons à croire que « les femmes n'ont pas autant de valeur que les hommes » et nous l'acceptons sans nous poser de questions.

La principale raison pour laquelle moins de filles que de garçons fréquentent l'école primaire est que les parents pensent que les garçons ont plus de valeur que les filles. Les parents considèrent les garçons comme de futurs chefs de famille, qui doivent être préparés à exercer le leadership et à gagner un revenu pour leurs parents et leur famille. Au moment de décider qui doit aller à l'école, les parents choisissent



En quoi nos croyances au sujet de la valeur des hommes et des femmes affectent-elles la façon dont les garçons et les filles sont élevés ?

le garçon, car plus tard, celui-ci restera s'occuper d'eux, tandis que la fille quittera le foyer familial pour s'occuper de son époux et de sa famille. Parfois, lorsque les parents ont besoin que certains de leurs enfants restent à la maison pour aider aux tâches domestiques, s'occuper des plus jeunes de la fratrie et contribuer aux revenus familiaux au lieu d'aller à l'école, ils choisissent les filles.

Il nous faut remettre en cause la croyance selon laquelle les garçons sont plus importants que les filles et aider les parents à comprendre qu'il est tout aussi important d'éduquer les filles. Les recherches indiquent qu'une fille éduquée apporte des bénéfices à sa famille, à sa communauté et à son pays. Les femmes éduquées ont plus de chances :

- d'être en bonne santé
- d'éviter de contracter le VIH
- d'avoir des enfants en bonne santé qui survivent aux premières années de l'enfance
- d'être capables de bons rendements pour les récoltes
- d'avoir un revenu important.

Pour que les hommes et les femmes puissent être partenaires et prendre des décisions ensemble, ils doivent parfois tous deux remettre en cause les croyances qu'ils ont intégrées. Si nous décidons de croire que les hommes et les femmes ont la même valeur, nous ferons des choix différents. Les femmes auront un pouvoir d'action et les décisions qui seront prises seront bonnes pour l'ensemble de la famille et de la communauté.

Qu'est-ce que le genre ?

Discussion

Toutes les cultures ont des croyances au sujet de l'homme, de la femme et de ce que l'homme et la femme doivent faire. Parfois il est difficile de remettre en question ces croyances et d'en parler. Mais si nous sommes disposés à confronter notre peur et à parler avec les autres, nous pouvons trouver de nouvelles réponses à de vieux problèmes. Les idées de discussion qui suivent peuvent être utilisées dans les écoles, les groupes d'église et les groupes communautaires. La deuxième discussion sera plus efficace si le nombre de femmes et d'hommes (ou de garçons et de filles) est à peu près égal.

Qu'est-ce que le genre ?

- Présentez le sujet en demandant aux participants de discuter des différences entre les hommes et les femmes ou de les noter sur une feuille.
- Puis demandez-leur de classer leurs réponses par catégorie : différences biologiques et différences sociales. Donnez-leur



Les rôles liés au genre sont basés sur des attentes culturelles et peuvent changer.

Marcus Perkins / Tearfund

Progrès réalisés pour l'Objectif 3

Deux pays sur trois comptent aujourd'hui un nombre égal de garçons et de filles à l'école primaire.

Autres idées pour atteindre l'Objectif 3

Demandez aux écoles locales de fournir des infrastructures d'assainissement convenables et distinctes pour les filles, s'il n'y en a pas déjà.

Encouragez la population à réduire les responsabilités des filles à la maison.

Dans les églises, parlez de la valeur égale des garçons et des filles et encouragez tous les enfants à fréquenter l'école.

des définitions claires qui expliquent la différence entre le « sexe » et le « genre ».

Le sexe décrit les différences biologiques et génétiques entre les hommes et les femmes. Seules les femmes ont des règles, tombent enceintes, donnent naissance aux enfants et allaitent. Seuls les hommes produisent du sperme et ont une voix qui change à la puberté. Ces différences sont l'œuvre de la nature. Elles sont identiques dans toutes les cultures et cela ne peut être changé. Les chrétiens croient que Dieu a créé les hommes et les femmes ainsi.

Le genre décrit les différences de comportement attendu chez les hommes et chez les femmes. Pour les chrétiens, l'objectif est de découvrir ce que Dieu a voulu à la fois pour les hommes et les femmes, afin qu'ils soient transformés à la ressemblance de Christ.

Rôles liés au genre

- Répartissez les gens en quatre groupes, afin d'obtenir deux groupes d'hommes et deux groupes de femmes.
- Le premier groupe d'hommes et le premier groupe de femmes doivent discuter des occupations quotidiennes des hommes et

en dresser une liste. Cela peut se faire en dessinant ou en notant le nom de chaque activité, puis en posant un certain nombre de jetons pour indiquer le nombre d'heures qui y sont consacrées.

- Le second groupe d'hommes et le second groupe de femmes font la même chose, cette fois par rapport aux activités quotidiennes des femmes.
- Réunissez ensuite tous les groupes pour discuter de ces différences.

Les rôles liés au genre décrivent ce qui est attendu des hommes et des femmes. Par exemple, on attend d'un homme qu'il abatte les arbres et d'une femme qu'elle fasse la cuisine. Les rôles liés au genre sont établis par la société et non par la nature. Ils peuvent changer au fil du temps pour s'adapter à de nouvelles circonstances ou idées. Ces rôles sont en réalité interchangeables : par exemple, les hommes et les femmes sont physiquement capables de cuisiner.

Puisque ce sont les gens qui établissent les rôles liés au genre, les gens peuvent également les modifier.

Questions de discussion

- Quelles sont les conséquences positives et négatives de ces différents rôles liés au genre sur la vie des hommes et des femmes dans notre communauté ?
- Pensez-vous que ces différences sont justes ? En quoi aimeriez-vous les changer ?

Idrissa Ouédraogo est Consultant en développement au Burkina Faso. Il a participé à des ateliers qui ont donné lieu à la publication de l'étude de cas de Tearfund Genre, VIH et l'église. Les points de discussion sont tirés de cette publication. Vous pouvez la télécharger gratuitement sur le site Internet tilz. Si vous n'avez pas accès à l'Internet et que vous souhaitez un exemplaire papier, veuillez écrire à l'éditrice.

OBJECTIF 4 RÉDUIRE LA MORTALITÉ INFANTILE

Améliorer la santé par le biais de l'eau, de l'assainissement et de l'hygiène

Sue Yardley

La réduction de la mortalité infantile et maternelle représente deux cibles des OMD 4 et 5. Actuellement, de nombreux gouvernements donateurs et agences internationales sont en train de cibler ces problématiques. Des progrès encourageants ont été faits au niveau des réponses apportées à ces objectifs, mais les atteindre nécessite encore des efforts. Améliorer l'accès à l'éducation dans les domaines de l'eau, de l'assainissement et de l'hygiène (WASH « Water, Sanitation and Hygiene » en anglais) peut contribuer à allonger de façon significative l'espérance de vie des enfants et des femmes. Pour cela, nous pouvons adopter et promouvoir des pratiques simples.

Liens entre WASH et mortalité infantile et maternelle

Chaque année, des millions d'enfants et de femmes meurent de maladies qui pourraient être prévenues. Les femmes sont particulièrement vulnérables pendant la grossesse et l'accouchement. Une des solutions les plus sûres pour les femmes est de donner naissance dans un centre de santé. Toutefois, de nombreux centres ne disposent pas suffisamment d'eau propre, d'un assainissement sûr et d'une gestion efficace des déchets médicaux. Pour que les soins médicaux soient efficaces, l'accès à de l'eau salubre, ainsi qu'une bonne hygiène et de bonnes pratiques sanitaires sont indispensables.

Les jeunes enfants sont très vulnérables aux effets de mauvaises pratiques WASH, en particulier pendant les 28 premiers jours de leur vie, période au cours de laquelle environ la moitié des décès ont lieu chez les enfants de moins de cinq ans. Il est estimé que les conséquences de mauvaises pratiques WASH sont responsables d'environ 28 pour cent de la totalité des décès des moins de cinq ans. La diarrhée seule est responsable de la mort d'environ 1,5 million d'enfants chaque année, ce qui représente plus que le sida, le paludisme et la rougeole réunis. En fait, 88 pour cent de tous les cas de diarrhée dans le monde sont causés par un manque d'eau salubre, d'assainissement et d'hygiène.

Moyens simples pour améliorer l'assainissement et l'hygiène

- Le personnel qui assiste les naissances doit s'assurer du maintien de techniques de délivrance hygiéniques. Cela permet de réduire de moitié l'ensemble des infections

contractées juste après la naissance (voir article p. 10).

- L'impact positif du lavage des mains avec du savon ne doit pas être sous-estimé. L'utilisation de savon peut réduire le nombre de décès causés par la diarrhée de près de 40 pour cent. C'est une solution simple et peu coûteuse.
- Garantir un approvisionnement en eau propre adéquat à domicile, dans les écoles et les centres de santé.
- Fournir une éducation en bonnes pratiques d'hygiène et sanitaires. Les enfants sont particulièrement doués pour partager ce qu'ils ont appris (voir article p. 4).

Établir un lien entre la santé et l'éducation à l'hygiène au Sud-Soudan

À Motot, Sud-Soudan, l'équipe de gestion des catastrophes de Tearfund gère un des rares centres de santé de la région.

De nombreuses mères amènent leurs enfants au centre pour les faire vacciner contre le tétanos, la diphtérie, la coqueluche, la tuberculose, la polio et la rougeole. Pendant qu'elles attendent, les agents de santé communautaires fournissent aux femmes une éducation à l'hygiène vitale sur les moyens de prévenir la diarrhée, comme le lavage des mains avec du savon après la défécation, avant de préparer les repas et de manger, et après avoir été en contact avec les selles d'un bébé.

Selon les traditions locales, les villageois doivent déféquer dans la brousse, mais cela commence à être perçu comme un problème, comme l'explique un chef local : « L'assainissement est mauvais ici, c'est pourquoi dans les églises et lors des rencontres communautaires, on éduque



Promotion de l'assainissement et de l'hygiène.

les gens à l'assainissement. » Il est difficile de remettre en question les traditions, mais mettre en lien la santé et le travail d'assainissement et d'hygiène fait une différence.

Plaidoyer

Il est important de s'assurer que les décideurs comprennent les liens cruciaux entre l'initiative WASH et la santé des femmes, des bébés et des enfants. Quelques idées :

- Parlez aux représentants de votre administration locale des bénéfices pour la santé obtenus par une communauté grâce au travail de promotion de l'assainissement et de l'hygiène.
- Demandez aux représentants de votre administration locale chargés de la santé d'identifier comment l'accès à l'assainissement et à l'hygiène pourrait être amélioré par le biais de programmes de santé.
- Faites la promotion des messages de l'initiative WASH pendant la Journée internationale des femmes (8 mars), la Journée mondiale de la santé (7 avril), la Journée mondiale du lavage des mains (15 octobre), ou la Journée mondiale de l'eau (22 mars). (La fête des mères ou des enfants peut aussi être utilisée – ces journées tombent sur des jours différents selon le pays).

Étant donné qu'il ne reste que cinq ans avant l'année d'accomplissement prévue des OMD, il est important que nous montrions aux gouvernements que le fait d'améliorer l'accès à l'eau propre, à l'assainissement et à l'hygiène contribuera à atteindre non seulement les Objectifs 4 et 5 mais aussi la plupart des autres objectifs.

Sue Yardley est chargée des politiques publiques de Tearfund pour l'eau et l'assainissement.

Email : sue.yardley@tearfund.org

Comment fabriquer u

BIEN SOUVENT, les gens meurent parce qu'ils ne sont pas assez vite secourus en cas de besoin.

Les mères et les bébés meurent lors de l'accouchement car ils ne disposent pas d'un accoucheur compétent à proximité. Les hommes blessés lors d'un combat ou d'un accident du travail se vident de leur sang car ils ne peuvent se rendre à l'hôpital assez vite. Les gens qui souffrent de maladies dangereuses meurent parfois par manque de transport leur permettant d'obtenir de l'aide ou parce qu'ils ne pouvaient pas se le permettre.



Practical Action

Ce modèle de vélo-ambulance est similaire à ceux que l'on voit sur cette page. Placer des nattes ou des coussins dans la remorque la rendra plus confortable pour les passagers.

Une idée pour atteindre les OMD 4, 5 et 6 est d'améliorer les transports locaux. Ces modèles de remorque pour vélo peuvent être utilisés pour construire des vélos-ambulances pouvant supporter environ 200 kilos. Les ambulances peuvent transporter au moins une personne assise.

Les remorques de vélo sont faites de tubes métalliques coupés, coudés, soudés et percés pour former le cadre et les roues. Le cadre doit être solide et rigide, tout en étant aussi léger que possible. Le meilleur des modèles est obtenu avec des tubes à paroi mince, mais on ne trouve pas ces derniers partout ou à un prix abordable. De plus, il faut une certaine habileté pour souder du matériel mince.

AUTRES UTILISATIONS

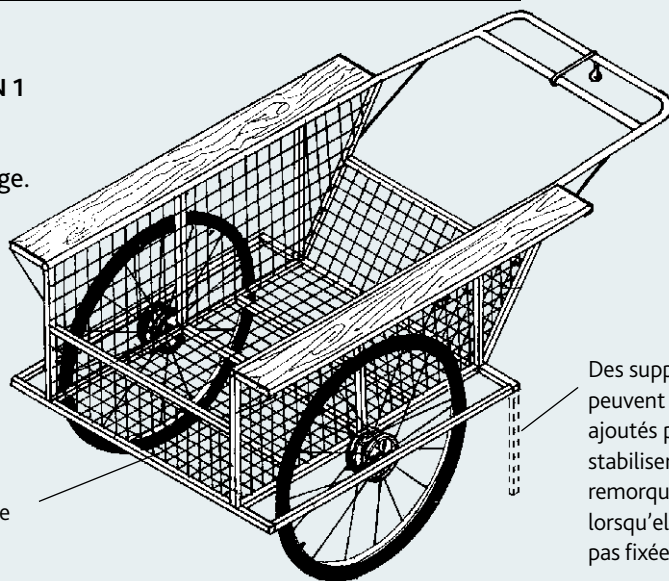
Les remorques peuvent aussi être utilisées comme :

- moyen de transport pour des marchandises, du carburant, de l'eau, des récoltes
- boutiques itinérantes
- bibliothèques itinérantes
- vélos-taxis.

DESCRIPTION DE LA CONSTRUCTION DU CADRE

ILLUSTRATION 1

Modèle fait à partir de grillage.

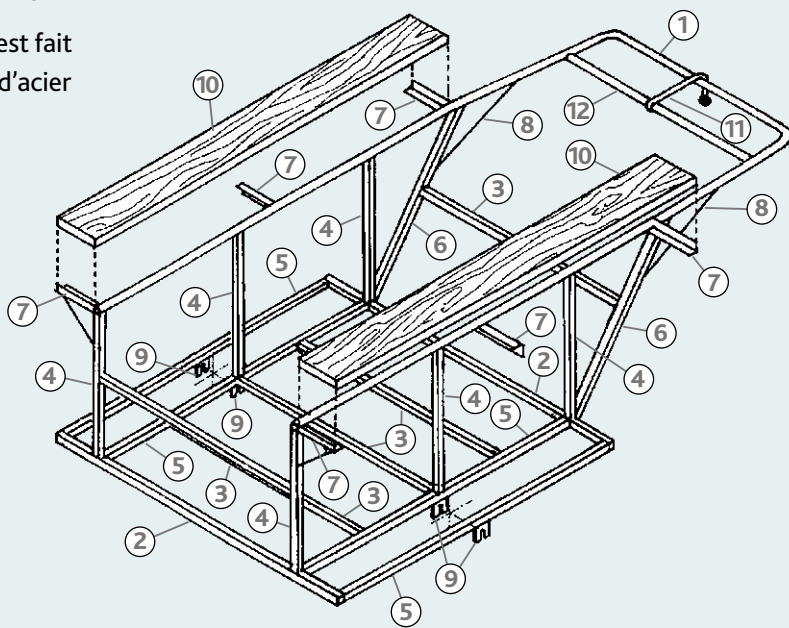


Grillage carré de 51 mm de côté

Des supports peuvent être ajoutés pour stabiliser la remorque lorsqu'elle n'est pas fixée à un vélo.

ILLUSTRATION 2

Le cadre est fait de tubes d'acier soudés.



Voici les éléments qui composent le cadre :

Partie n°	Description	Quantité	Matériel	Dimensions semi-fini (approximatives, en mm)
1	Tube rond	1	Acier non trempé	○ 19 x 2713
2	Tube carré	2	Acier non trempé	□ 19 x 914
3	Tube carré	5	Acier non trempé	□ 19 x 623
4	Tube carré	6	Acier non trempé	□ 19 x 382
5	Tube carré	4	Acier non trempé	□ 19 x 877
6	Tube carré	2	Acier non trempé	□ 19 x 445
7	Cornière « L »	6	Acier non trempé	└ 19 x 19 x 125
8	Tige	2	Acier non trempé	● 09 x 240
9	Fixation roue	4	Acier non trempé	— 51 x 51 x 6
10	Planche	2	Bois	873 x 126 x 15
11	Attache (mâle)	1	Acier non trempé	—
12	Tube rond	1	Acier non trempé	○ 19 x 560

un vélo-ambulance

ILLUSTRATION 3

Différentes conceptions peuvent être adoptées pour le cadre en fonction du matériel utilisé et de l'outillage disponible pour le fabriquer. L'illustration 3 présente un autre modèle de cadre réalisé à partir de barres tubulaires.

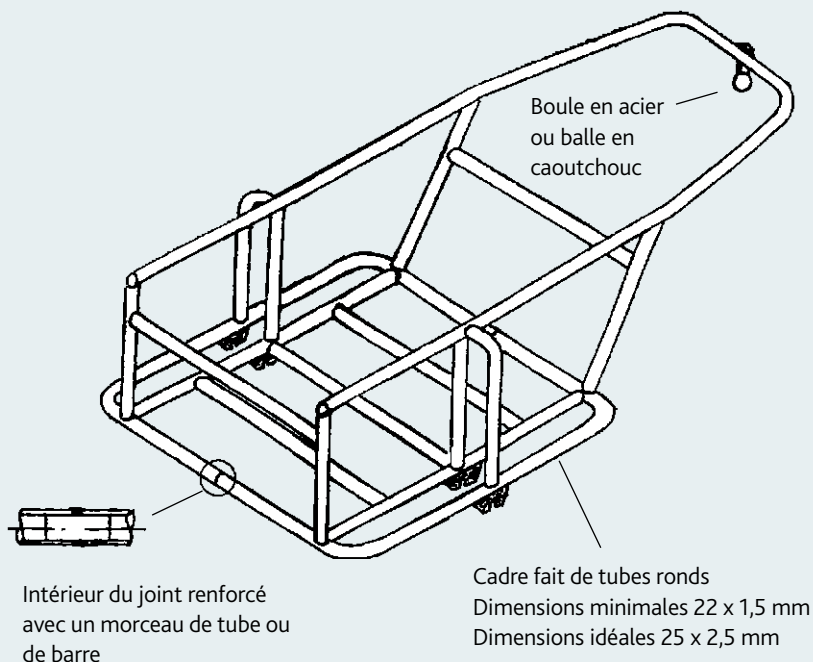
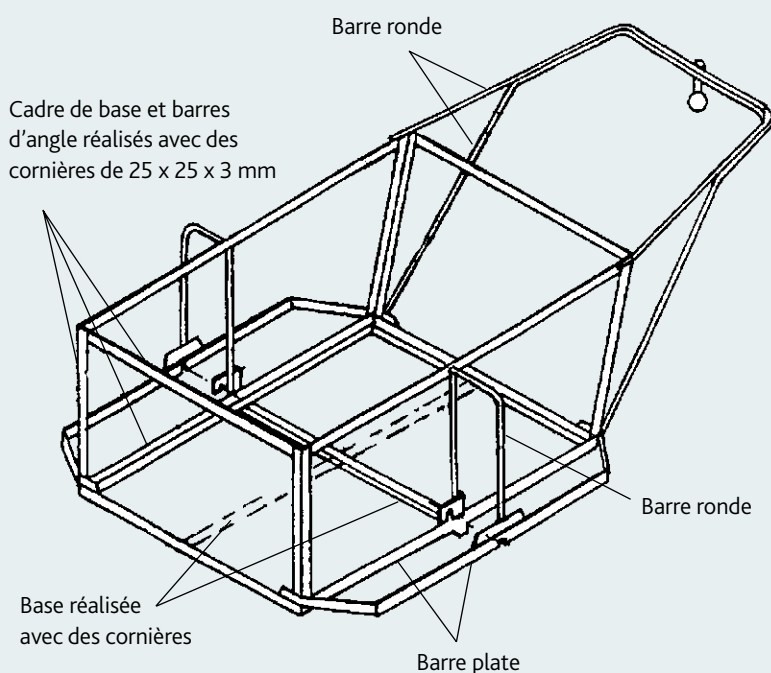


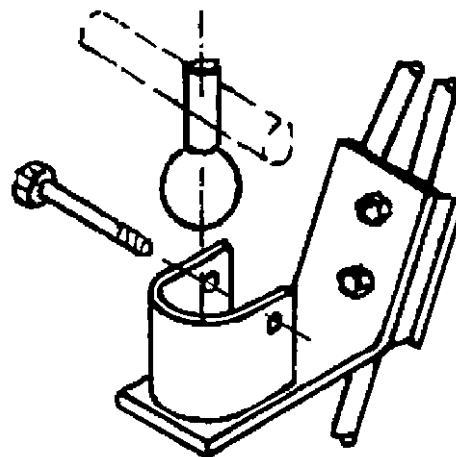
ILLUSTRATION 4

Voici un cadre qui peut être réalisé avec des cornières et des barres.



FIXATION

Bien que le fait de fixer une remorque à l'essieu arrière gêne moins la stabilité du vélo, la fixer au-dessus de la roue arrière (au transporteur ou au cadre en-dessous de la selle) est plus simple. Si vous choisissez cette option, il sera aussi plus facile d'utiliser la remorque comme chariot manuel.



Conception de la fixation. Une boule en acier ou une balle en caoutchouc s'insère dans une douille réalisée à partir d'une barre plate ou d'un tuyau découpé, qui sera fixée au transporteur ou au cadre du vélo.

Cette méthode a été largement testée sur des chemins et des pistes de terre dans différents pays et n'a pas présenté de problème pour les usagers de la remorque. Différents mécanismes de fixation peuvent être employés. Assurez-vous que celui-ci :

- soit solide et durable
- ne gêne pas les mouvements entre le vélo et la remorque.

Le meilleur mécanisme est une balle en caoutchouc dans une douille en acier fixée au transporteur ou aux haubans de la roue arrière, mais vous pouvez simplement fixer la remorque au transporteur.

ROUES

Des roues de vélo normales conviennent pour les petites charges sur de bonnes routes mais ne sont pas assez robustes pour supporter de lourdes charges ou pour des sentiers accidentés. Dans certaines régions, vous pouvez acheter des roues renforcées avec des pneus de vélo standards pour des surfaces plus accidentées.

Nous remercions Practical Action. Les informations contenues dans cet article ont été extraites avec autorisation des notes techniques de Practical Action sur les remorques de vélo, qui peuvent être téléchargées sur le site Internet de Practical Action.

[www.practicalaction.org](http://practicalaction.org)

http://practicalaction.org/docs/technical_information_service/bicycle_trailers.pdf

OBJECTIF 5 AMÉLIORER LA SANTÉ MATERNELLE

Se préparer à donner naissance Donner le choix aux femmes

Dr Maureen Darlang

Dans certains pays du monde, les femmes peuvent choisir comment et où elles souhaitent donner naissance. Il existe différentes possibilités pour les soins. Bien souvent, les femmes peuvent choisir si elles veulent donner naissance dans un hôpital ou à domicile.



Un agent de santé communautaire bénévole (à gauche) à Mugu, le district le plus pauvre et le plus isolé du Népal.

Toutefois, la situation est très différente dans d'autres pays, où les femmes risquent davantage de mourir des suites de l'accouchement et où les choix sont limités. La stratégie la plus efficace pour sauver la vie des mères et des bébés est que toutes les femmes disposent :

- d'un plan de déroulement de la naissance bien établi
- d'un accès à des services obstétriques d'urgence en cas de complications.

Les principaux facteurs responsables des décès maternels sont les trois « délais » :

- délai au niveau de la décision de consulter
- délai pour accéder aux soins
- délai pour bénéficier des soins dans des infrastructures sanitaires.

Ces délais sont causés par de nombreux facteurs, notamment :

- manque de moyens financiers
- services de soins de santé inaccessibles et de mauvaise qualité
- manque de sensibilisation de la communauté et de la famille aux questions liées aux mères et aux nouveau-nés
- faible statut des femmes.

De nombreuses femmes donnent naissance à la maison, assistées par des membres de la famille ou des accoucheuses traditionnelles (AT). Les AT n'ont pas reçu de formation officielle et dans le passé de nombreux programmes ont été initiés pour améliorer leur savoir-faire. Ces programmes peuvent être très efficaces. Toutefois, les experts du

monde entier pensent aujourd'hui qu'un(e) accoucheur(euse) qualifié(e) est plus apte que les AT à prévenir les décès maternels. Un accoucheur qualifié est un professionnel de la santé accrédité (comme une sage-femme, un médecin ou un infirmier) qui a été éduqué et formé au niveau des compétences nécessaires pour gérer :

- les grossesses normales et sans complications
- les accouchements
- la période postnatale immédiate.

Les accoucheurs qualifiés savent également identifier les complications chez les mères et les nouveau-nés. Ils peuvent alors déterminer s'ils sont en mesure de prendre en charge la personne eux-mêmes ou s'il leur faut solliciter l'aide de quelqu'un d'autre. Cela signifie que la proportion des naissances supervisées par des accoucheurs qualifiés est devenue un des indicateurs de l'accomplissement des OMD. Toutefois, les accoucheurs qualifiés sont souvent encore hors de portée pour de nombreuses femmes.

Un plan de naissance bien préparé comprend une préparation intentionnelle préalable et une prise de décision de la femme enceinte et de sa famille. Le plan devrait les aider à se préparer pour une naissance normale et à être prêts à gérer efficacement les complications éventuelles. Dans l'idéal, cela devrait inclure :

- des soins de routine pendant la grossesse
- au moins quatre visites prénatales pendant la grossesse
- l'identification d'un accoucheur qualifié et prévoir de pouvoir le (la) joindre pendant le travail
- mettre de l'argent de côté pour couvrir les frais de déplacement et ceux liés à l'accouchement avec un accoucheur qualifié
- reconnaître les signes de complications
- être au courant des ressources communautaires
- un plan pour les urgences qui comprend le transport d'urgence, la communication et l'identification de donneurs de sang.

Au Népal, le plan d'action national pour une maternité sans risque promeut la préparation à la naissance. Les agents de santé communautaires bénévoles féminins (des femmes du village prêtes à donner de leur temps pour contribuer à l'amélioration de la santé

de leur communauté) sont très importants pour le bon fonctionnement du plan. Ces femmes rendent visite aux futures mamans et aux femmes qui viennent d'accoucher et leur prodiguent une éducation individuelle à la santé, de l'aide psychosociale et des conseils dont elles ont besoin pendant la grossesse, lors de la naissance et après l'accouchement. Elles encouragent aussi les femmes et leurs familles à préparer la naissance et les soutiennent. Cela permet aux femmes de choisir où elles veulent accoucher. Cela donne aussi l'occasion d'intégrer un certain nombre d'interventions communautaires vitales en matière de soins de santé pour les mères et leur nouveau-né : entre autres la prévention des hémorragies suite à l'accouchement et la prévention de l'infection du cordon ombilical. Cette approche a été testée dans différentes régions avec succès. Elle est désormais adoptée dans l'ensemble du pays.

La préparation des femmes enceintes et de leur famille à la naissance ne serait pas réussie sans le soutien de différents groupes soucieux de réduire les risques liés à la maternité, notamment les décideurs politiques, les fournisseurs de services et les communautés. Nous devons coordonner nos efforts pour améliorer les facteurs suivants, afin de réduire les trois délais et de sauver la vie des femmes enceintes et celle de leur bébé.

Facteurs enrayant la mortalité maternelle

- renforcement du pouvoir d'action des femmes et égalité des sexes, le statut d'une femme au sein de la famille et de la société étant étroitement lié à sa capacité à prendre des décisions au sujet des soins de santé (voir Objectif 3)
- disponibilité et accessibilité de soins obstétricaux de qualité où les fournisseurs de service sont compétents et compréhensifs vis-à-vis des besoins de la femme et de sa famille
- disponibilité de moyens de communication
- disponibilité de transports locaux, en termes de réseaux routiers et de ponts, d'ambulances et de vélos / tricycles-ambulances

Naissances assistées par des accoucheurs qualifiés

- 5,8% en Éthiopie (2005)
- 22,8% au Népal (2006)
- 46,6% en Inde (2005-06)
- 99% en Jordanie (2007)

- sensibilisation des femmes et de leur famille aux questions de santé relatives aux mères et aux bébés et capacité à reconnaître les signes de complications
- soutien de la communauté offert aux femmes et à leur famille en cas d'urgence.

Sauver la vie des femmes vulnérables aux complications liées à la grossesse exige des engagements à tous les niveaux de la société, depuis les décideurs politiques jusqu'à la communauté. Encourager toutes les femmes enceintes et leur famille à prendre des dispositions préalables qui leur permettront de réussir leur accouchement et d'avoir un bébé en bonne santé devrait être un engagement de la part de tous ceux d'entre nous qui travaillons avec et pour la communauté.

Questions de discussion

- Comment les femmes se préparent-elles à la naissance dans notre communauté ?
- Où se trouvent les accoucheurs qualifiés les plus proches ?
- Comment pouvons-nous réduire les risques encourus par les femmes et les nouveau-nés dans notre communauté ?

Le Dr Maureen Dar lang est Responsable de l'équipe sanitaire de United Mission to Nepal.

*United Mission to Nepal
PO Box 126, Kathmandu
Népal*

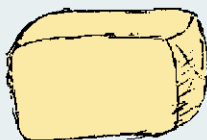
Email : umn@umn.org.np

TOUTES LES FEMMES ENCEINTES DEVRAIENT AVOIR PRÉPARÉ LES CHOSES SUIVANTES VERS LE SEPTIÈME MOIS DE GROSSESSE

- Plusieurs morceaux de tissus ou chiffons très propres.



- Du savon, si possible antiseptique.

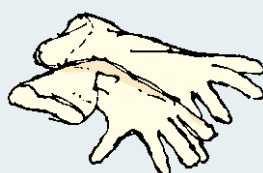


- Une brosse propre pour nettoyer les mains et les ongles.



- Du coton propre.

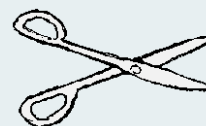
- Des gants chirurgicaux stériles.



- De l'alcool pour se frictionner les mains après les avoir lavées.



- Une lame de rasoir neuve. (À ne débiller qu'au moment de couper le cordon ombilical.)

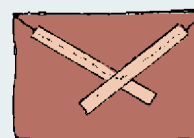
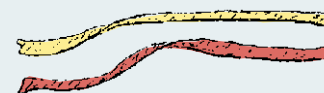


- Si vous n'avez pas de lame de rasoir neuve, prévoyez une paire de ciseaux propre et non rouillée. Ébouillantez-la juste avant de couper le cordon.

- De la gaze stérile ou des carrés de tissu soigneusement lavés pour couvrir le nombril.



- Deux rubans ou bandes de tissu propres pour nouer le cordon.



- Les carrés de tissu et les rubans doivent être enveloppés et scellés dans des emballages papier puis passés au four ou repassés.

Tiré de Where There Is No Doctor: a village health care handbook for Africa [Là où il n'y a pas de docteur : un manuel pour les villages d'Afrique] de David Werner, avec nos remerciements à l'éditeur, Hesperian, pour son aimable autorisation.

OBJECTIF 6 COMBATTRE LE VIH/SIDA, LE PALUDISME ET D'AUTRES MALADIES

Combattre les maladies tropicales

L'Objectif 6 vise à réduire les incidences des maladies potentiellement mortelles. Plus d'un milliard de personnes (une sur six dans le monde) sont atteintes de l'une ou de plusieurs des maladies décrites par l'Organisation Mondiale de la Santé comme étant des « maladies tropicales négligées ». Ces maladies peuvent débiliter (affaiblir), déformer, rendre aveugle et entraîner la mort. Nous vous proposons ici quelques conseils pratiques relatifs à quatre maladies, une pour chacune de ces catégories.

Une grande partie du contenu de cet article est tiré de *Where There Is No Doctor: a village health care handbook for Africa* [Là où il n'y a pas de docteur : un manuel pour les villages d'Afrique] de David Werner, avec nos remerciements à l'éditeur, Hesperian, pour son aimable autorisation.

CÉCITÉ

CÉCITÉ DES RIVIÈRES (ONCHOCERCOSE)

CAUSE Vers transmis par la mouche noire

PREMIERS SYMPTÔMES

- Démangeaisons
- Douleurs au niveau du dos, des épaules ou de l'articulation de la hanche, ou douleurs générales partout dans le corps
- Gonflement des ganglions lymphatiques d'un côté ou des deux au niveau de l'aîne
- Épaississement de la peau avec élargissement des pores, comme une peau d'orange
- Des grosseurs sous peau non douloureuses de 2 à 3 cm, généralement au niveau des hanches ou de la poitrine

SYMPTÔMES AVANCÉS

- La peau se ride de plus en plus, comme celle d'un vieil homme.
- Les jeunes vers peuvent coloniser les yeux, provoquant une irritation des yeux et à terme, la cécité.

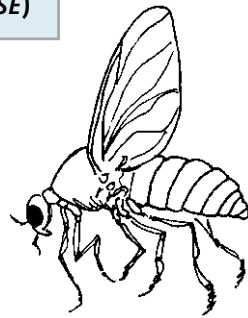


PRÉVENTION

- Vite entreprendre un traitement, avant que les yeux ne soient touchés.
- Traitement de masse par l'Ivermectine (voir ci-dessous).
- Éviter de dormir à l'extérieur, en particulier la journée, au moment où les mouches piquent.

TRAITEMENT

L'Ivermectine est le médicament le plus sûr. Une dose de cachets fait effet pendant 6 à 12 mois. Vous en trouverez peut-être gratuitement auprès de votre département local de la santé.



TAILLE RÉELLE



DÉFORMATIONS

FILARIOSE LYMPHATIQUE

CAUSE Vers parasites filiformes transmis par les moustiques

SYMPTÔMES

- Gonflement douloureux d'un pied, qui remonte le long de la jambe jusqu'à l'aîne et les parties génitales. Il y a ensuite un dégonflement progressif.
- Les crises de gonflement se manifestent puis disparaissent pendant plusieurs mois, mais cet état peut parfois devenir permanent avec une « éléphantiasis » de la jambe et un énorme scrotum.

PRÉVENTION

- Utiliser une moustiquaire
- Traitement de masse dans les régions où la maladie est courante (une fois par an pendant 4 à 6 ans).
- Une personne souffrant de gonflements répétés doit solliciter un avis médical avant le développement d'une éléphantiasis, qui sera bien plus difficile à traiter.

TRAITEMENT

Un agent de santé expérimenté peut indiquer le dosage adapté pour la diéthylcarbazine, qui tuera les vers et traitera la maladie à son stade précoce. Seule une intervention chirurgicale peut aider les personnes atteintes d'éléphantiasis.



DÉBILITATION**BILHARZIOSE (SCHISTOSOMIASE)**

CAUSE Vers parasite qui pénètre la peau lors d'un contact avec l'eau douce, puis gagne les vaisseaux sanguins. Se propage par les urines dans l'eau ou près de l'eau.

Note Un autre type de ver infecte les intestins et provoque une diarrhée avec du sang. Les selles sont infectées par les œufs des vers. Utilisez des latrines et ne déféquez jamais à proximité d'une source d'eau potable ou d'un endroit où les gens se baignent.

SYMPTÔMES

- Le symptôme le plus courant est le sang dans les urines ou dans les selles.
- Des douleurs peuvent survenir dans le bas-ventre et entre les jambes, généralement plus fortes lorsque l'on finit d'uriner. Une faible fièvre et des démangeaisons peuvent aussi survenir.
- Au bout de plusieurs mois ou années, cela peut provoquer une atteinte du foie ou un cancer de la vessie.

PRÉVENTION

- Ne jamais uriner dans ou près de l'eau : utiliser des latrines.
- Ne pas patauger, se laver ou nager dans de l'eau infectée.

- Éradiquer les escargots d'eau douce qui font office de réservoir naturel pour la maladie.
- Éduquer à la santé, afin d'induire des changements de comportement.

TRAITEMENT

Un agent de santé expérimenté peut vous indiquer le traitement à suivre. Il existe plusieurs médicaments, dont certains conviennent mieux à certains types de bilharziose que d'autres.

MODE DE PROPAGATION DES DISTOMES DU SANG :**DÉCÈS****FIÈVRE DE DENGUE**

La fièvre de dengue est plus répandue dans les régions urbaines et semi-urbaines. Elle est moins courante dans les régions rurales. Elle présente des symptômes similaires à la grippe mais elle est plus sévère. Une de ses formes, nommée « fièvre hémorragique de dengue », peut provoquer la mort de la personne infectée dans les 12 à 24 heures après une défaillance circulatoire et un état de choc. La plupart des pays d'Amérique latine et d'Asie sont affectés par la fièvre hémorragique de dengue, qui est une des principales causes de décès chez les enfants en Asie.

CAUSE Un virus transmis par les moustiques

Note Si vous suspectez la fièvre de dengue, vous devez tout de même demander un test de dépistage pour le paludisme car les symptômes peuvent être similaires. Confondre le paludisme avec la fièvre de dengue peut être fatal.

SYMPTÔMES

- Forte fièvre soudaine et frissons
- Fortes douleurs dans le corps, maux de tête, maux de gorge
- La personne se sent très malade, faible, impuissante

Au bout de 3 à 4 jours, la personne se sent mieux pendant quelques heures, voire jusqu'à 2 jours.

Puis la maladie se déclare à nouveau pendant 1 à 2 jours, souvent avec une éruption cutanée apparaissant sur les mains et les pieds.

L'éruption se propage sur les bras, les jambes et enfin sur le corps entier (sauf sur le visage, en général).

Une forme sévère de dengue peut provoquer des saignements sous la peau (petits points noirs) ou des hémorragies internes.

PRÉVENTION

- Réduire les terrains de prolifération des moustiques.
- Utiliser des insecticides, en particulier lors d'une épidémie de fièvre de dengue.
- Utiliser une moustiquaire.
- Porter des vêtements qui couvrent le plus possible le corps.

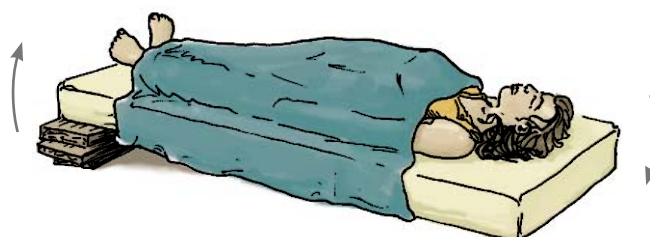
TRAITEMENT

- Aucun traitement ne peut la guérir, mais si elle n'est pas sévère, la maladie disparaît toute seule au bout de quelques jours.
- Se reposer, boire beaucoup d'eau, prendre des antidouleurs (paracétamol mais pas d'aspirine).
- En cas de saignements importants, traitement pour état de choc (voir diagramme).

Que faire pour prévenir ou traiter un état de choc

Aux premiers symptômes du choc, ou en cas de risque d'état de choc :

- Allongez la personne, les pieds plus hauts que la tête.
- Utilisez un manteau ou une couverture pour maintenir la température de la personne, sans pour autant l'étouffer.
- Ne lui donnez rien à manger ou à boire.
- Réconfortez-la et rassurez-la.
- Surveillez-la et sollicitez une aide médicale.



OBJECTIF 7 PRÉSERVER L'ENVIRONNEMENT

Apporter de l'espoir dans les bidonvilles

Dr Kiran Martin

Selon les estimations, plus d'un milliard de personnes dans le monde vivent dans des bidonvilles. D'ici 2030, cinq milliards de personnes pourraient vivre dans des villes. Quatre milliards d'entre elles vivront dans des villes du monde en développement. Un habitant de bidonville sur cinq dans le monde vit en Inde. Bien que l'Inde, en tant que pays, se soit enrichie au cours de ces dernières années, la situation des personnes qui vivent dans les bidonvilles n'a pas changé.

À Delhi, environ quatre millions de personnes vivent dans des bidonvilles. Les cabanons font environ 5 m² et sont construits avec tout ce qui peut se trouver sous la main : carton, plaques plastiques, métal, déchets ou morceaux de tissus. Six à huit personnes vivent dans cet espace. Vivre dans un bidonville surpeuplé et insalubre est plus dangereux que de vivre dans un village rural pauvre.

Asha a été créé en 1988 et travaille aujourd'hui auprès de plus de 350 000 personnes de la ville de Delhi qui vivent dans des bidonvilles. L'aspect le plus important

du travail d'Asha est de renforcer le pouvoir d'action des communautés et des ménages afin de les faire participer au développement des bidonvilles.

Santé

On constate un fort taux de mortalité maternelle et infantile dans les quartiers de bidonvilles. On y trouve généralement de nombreuses accoucheuses non qualifiées qui ont une mauvaise hygiène et ne savent pas comment gérer un accouchement sûr et propre.

Les cinq causes principales de décès chez les enfants des bidonvilles sont la pneumonie, la diarrhée, le paludisme, la rougeole et le VIH. Les enfants des bidonvilles présentent des taux de diarrhée plus élevés que ceux des familles rurales les plus pauvres car ils sont exposés à une eau et à des aliments contaminés.

Asha fournit des soins de santé primaire de trois manières différentes :

- des agents de santé communautaire bénévoles, des bénévoles de ruelles et des sages-femmes choisies par la communauté et formées par Asha
- les centres de santé Asha
- un système de référence établi par Asha.

Asha encourage son personnel, ses agents de santé communautaire bénévoles, ses accoucheurs qualifiés et le personnel des infrastructures de santé de référence les plus fréquemment utilisées à travailler ensemble.

Éducation

L'enseignement supérieur est un rêve lointain pour les enfants des bidonvilles. Au vu de leurs besoins immédiats et plus fondamentaux,

la plupart des familles ne saisissent pas l'importance de consacrer des ressources à l'éducation. Cette dernière est perçue comme un processus qui retarde la capacité de leurs enfants à contribuer au revenu familial.

Le programme d'enseignement supérieur d'Asha est un effort pionnier. En juillet 2009, pour la toute première fois, l'Inde a été témoin de l'acceptation de près de 200 enfants des bidonvilles Asha à l'Université de Delhi. L'action d'Asha vise essentiellement à fournir du soutien et une orientation aux étudiants au cours des dernières années de l'enseignement secondaire, en les aidant à accéder à l'université et à trouver un travail qui leur permettra d'atteindre leur plein potentiel.

Services financiers

Les gens qui vivent dans un bidonville n'ont généralement aucun contact avec les institutions financières officielles, pas de compte bancaire et pas d'accès aux crédits.

Au mois de juin 2008, le Ministre des Finances de l'Inde a lancé le programme de prêt innovant d'Asha en collaboration avec le Ministère des Finances du gouvernement indien et neuf banques du secteur public indien. Pour la première fois dans l'histoire de l'Inde, les populations des bidonvilles ont pu bénéficier de services bancaires officiels.

Ce programme permet à des milliers de personnes vivant dans les bidonvilles d'ouvrir un compte bancaire sans obligation d'y déposer de l'argent. Elles peuvent aussi obtenir des prêts sans garantie à faible taux d'intérêt. Les revenus familiaux et le niveau de vie ont considérablement augmenté. Le taux de remboursement de 99 pour cent a montré à tous que les gens vivant dans les bidonvilles sont de bons clients pour les banques. Ils peuvent désormais accepter un travail où l'employé doit disposer d'un compte bancaire et d'une identité financière personnelle. Ils ne sont désormais plus limités à des emplois qui échappent au système fiscal et au contrôle du gouvernement, généralement associés à une insécurité de l'emploi, un faible salaire et un travail dangereux.

Leadership communautaire

Asha a créé plusieurs groupes d'action communautaire qui lui permettent d'établir un lien avec la communauté. Asha a formé des milliers de femmes des bidonvilles à devenir



Tim Clarke / Tearfund

Un bidonville de Mumbai.

des agents de transformation. Les femmes des associations d'Asha ont aidé les gens à accéder à des services civiques de base comme l'eau potable, les toilettes, les routes pavées et l'électricité, leur apportant de la dignité, une meilleure santé et améliorant considérablement leur qualité de vie.

Le travail d'Asha est fondé sur les valeurs chrétiennes de la foi, de l'espérance et de l'amour. Asha se considère comme une force chrétienne de libération et de transformation. Nous croyons que tous les êtres humains méritent d'être traités avec une dignité égale, et que nous devons lutter contre les systèmes qui provoquent et entretiennent la pauvreté des populations. Nous croyons que nous devons avant tout donner l'exemple de la recherche de l'amour et de la justice, et assumer notre part au niveau du façonnement du paysage spirituel et social de notre monde.

L'OMD 7, Cible 11, sur l'amélioration de la vie d'au moins 100 millions d'habitants des bidonvilles d'ici 2020, montre que la communauté internationale a reconnu le fait que les bidonvilles ne peuvent plus être ignorés.

Selon les estimations, 400 millions de personnes supplémentaires seront plongées dans la misère de la vie des bidonvilles lorsque la population mondiale des bidonvilles atteindra 1,4 milliard en 2020. Ce chiffre pourrait encore augmenter, de nombreuses personnes risquant de migrer vers les villes car les changements climatiques auront anéanti leurs moyens de subsistance.

Les évictions et la discrimination ne sont pas une solution. En revanche, aider les gens qui vivent dans les bidonvilles à s'intégrer à la société urbaine est la seule solution durable à long terme.

Alors que le monde en développement s'urbanise et que la pauvreté se concentre davantage dans les villes que dans les régions rurales, le combat pour accomplir les OMD devra être mené dans les bidonvilles du monde.

Le Dr Kiran Martin est la fondatrice et la Directrice d'Asha.

Asha

Ekta Vihar, RK Puram Sector 6

New Delhi 110 022

Inde

Site internet : www.asha-india.org

Email : info@asha-india.org



Tim Clarke / Tearfund

L'accès à l'eau propre améliore la qualité de vie.

ÉTUDE BIBLIQUE

Les OMD, reflet de l'amour de Dieu pour les personnes pauvres

Rédigé par Amanda Jackson, Coordinatrice des campagnes et des politiques pour le Défi Michée International www.micahchallenge.org

Toutes les nations ont la responsabilité de faire tout ce qui est en leur pouvoir pour atteindre les OMD, ce qui implique des actions du gouvernement ainsi que des programmes gérés par les communautés.

Mais parfois, les chrétiens hésitent à parler aux gouvernements de la pauvreté et de l'injustice. Nous pouvons nous sentir cyniques, impuissants ou dépourvus de savoir-faire.

Il y a 2 500 ans, Néhémie a entendu parler d'une immense injustice dont souffraient ses semblables juifs, restés à Jérusalem. Comment est-il devenu leur porte-parole ?

Néhémie 1:1-3 décrit cette situation. De quoi souffraient les gens ?

Lisez Néhémie 1:4-10

Néhémie réagit de plusieurs manières. Pouvez-vous distinguer les différentes étapes qu'il franchit ?

- Son cœur est brisé : nous avons besoin de la compassion de Dieu pour ceux qui souffrent.
- Il prie et il jeûne : nous devons reconnaître l'importance spirituelle du plaidoyer et le fait que nous avons besoin de la puissance de Dieu.

- Il loue Dieu pour sa grandeur et sa fidélité : c'est un bon rappel, si nous sommes accablés de désespoir à cause de la pauvreté.
- Il demande pardon à Dieu : nous devons sonder notre cœur en tant qu'individus, églises et organisations afin de reconnaître là où nous avons négligé les familles et les communautés démunies.
- Il demande la direction et la sagesse de Dieu : toutes nos paroles et nos stratégies doivent rendre gloire à Dieu.

Le reste de l'histoire de Néhémie est une merveilleuse description d'un leadership et d'un plaidoyer efficaces et persévérants qui surmontent l'opposition.

Lisez les chapitres 2 et 3

- *Comment Néhémie gagne-t-il le roi (qui n'est pas croyant) à sa cause ?*
- *Que nous montrent les versets 11-20 du chapitre 2 concernant un travail de développement et de plaidoyer efficace ?*
- *Comment Néhémie gère-t-il l'opposition ? (voir aussi chapitre 4)*
- *Pourquoi pensez-vous que le chapitre 3 énumère tous les clans, les groupes et les*

familles qui ont participé à la reconstruction du mur ? Que pouvons-nous apprendre de cela concernant la façon de mener à bien une tâche ?

Lisez le chapitre 5:1-13

- *Pourquoi Néhémie décide-t-il d'agir au nom des personnes opprimées ?*
- *Que se serait-il passé si les gens ne s'étaient pas plaints ?*

Le Défi Michée encourage nos leaders à réduire de moitié la pauvreté dans le monde. Certains peuvent se moquer des objectifs du Défi Michée en disant qu'ils ne pourront jamais être atteints. Mais l'histoire de Néhémie et cet exemple d'action persévérante, baignée dans la prière, concrète et positive nous donnent un aperçu de ce qui est possible.

Et si nous réussissons, ce sera parce que Dieu a été fidèle à nos cris et qu'il est intervenu pour adoucir le cœur des leaders afin que, comme le roi sage des Proverbes, ils « [ouvrent leur] bouche pour défendre ceux qui ne peuvent parler, pour défendre les droits de tous ceux qui sont délaissés [... et défendent] les droits des malheureux et des pauvres ! » (Proverbes 31:8-9).

OBJECTIF 8 METTRE EN PLACE UN PARTENARIAT MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT

Le commerce équitable

Compilé par Helen Gaw

L'Objectif 8 concerne les pays et les organisations internationales qui travaillent ensemble pour remédier à la pauvreté. Cet objectif englobe l'élaboration de politiques plus justes entre les pays riches et les pays pauvres, la réduction de la dette nationale des pays pauvres et l'amélioration dans le monde de l'accès aux technologies de communication et aux traitements médicaux.

Les cibles visent les gouvernements du Nord. L'une d'entre elles est le développement d'un système commercial qui traite les gens de façon équitable.

Commerce équitable

Au cours des dix dernières années, de plus en plus de consommateurs dans le Nord se sont mis à soutenir le mouvement du commerce équitable. Ce dernier garantit un traitement juste des producteurs. Les consommateurs ont fait pression sur les magasins, qui ont alors commencé à proposer des produits issus du commerce équitable. Cela a aidé de nombreux producteurs à s'extraire de la pauvreté.

Si vous souhaitez créer une entreprise de commerce équitable ou pratiquer le commerce équitable en tant que producteur, il existe dix normes prescrites par l'Organisation mondiale pour le commerce équitable (WFTO) qui doivent être appliquées pour pouvoir bénéficier du label « Commerce équitable ».

Site Internet : www.wfto.com

Pas à Pas 65 et Pas à Pas 80 contiennent des articles sur des producteurs pratiquant le commerce équitable.

Progrès réalisés au niveau de l'Objectif 8

Les pays riches ont annulé une certaine proportion de la dette des pays pauvres.

LES DIX NORMES DU COMMERCE ÉQUITABLE

1 CRÉATION D'OPPORTUNITÉS POUR LES PRODUCTEURS ÉCONOMIQUEMENT DÉSAVANTAGÉS

- Réduction de la pauvreté grâce au commerce
- Soutien des petits producteurs marginalisés

2 TRANSPARENCE ET REDEVABILITÉ

- Transparence au niveau de la gestion et des relations commerciales
- Faire participer les employés, les membres et les producteurs aux processus de prise de décision
- Bonne communication à tous les niveaux de la chaîne d'approvisionnement

3 PRATIQUES COMMERCIALES

- Le profit ne se fait pas aux dépens du bien-être social, économique et environnemental des petits producteurs marginalisés

4 PAIEMENT D'UN PRIX JUSTE

- Un prix juste est un prix convenu après dialogue et concertation, qui permet aux producteurs d'être payés équitablement et qui peut également être soutenu par le marché. Les organisations de commerce équitable soutiennent la formation des producteurs, afin de les aider à fixer un prix équitable

5 TRAVAIL DES ENFANTS ET TRAVAIL FORCÉ

- Pas de travail forcé
- La participation des enfants à la production de produits issus du commerce équitable (dont l'apprentissage d'un art ou d'artisanat traditionnel) est toujours signalée et supervisée et n'interfère en aucun cas avec le bien-être, la sécurité, l'éducation et le besoin de jouer de l'enfant

6 NON DISCRIMINATION, ÉGALITÉ DES SEXES ET LIBERTÉ D'ASSOCIATION

- Les gens ne doivent pas être traités de façon inégale en fonction de leur

race, caste, origine nationale, religion, handicap, sexe, orientation sexuelle, appartenance à une union, affiliation politique, statut VIH ou de leur âge

- Les femmes sont toujours payées pour leur contribution au processus de production, et lorsqu'elles font le même travail que les hommes, elles sont payées aux mêmes tarifs que les hommes

7 CONDITIONS DE TRAVAIL

- Offrir un environnement de travail sûr et sain
- Garantir que les heures et les conditions de travail sont conformes aux conditions établies par les lois nationales et locales ainsi que les conventions de l'Organisation internationale du travail

8 RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

- Les organisations de commerce équitable doivent, si nécessaire, fournir aux producteurs une formation, par exemple en capacité de gestion, de production et d'accès aux marchés

9 PROMOTION DU COMMERCE ÉQUITABLE

- Les organisations de commerce équitable doivent sensibiliser à la nécessité d'une plus grande justice au niveau du commerce international et informer les consommateurs au sujet des produits et des producteurs

10 ENVIRONNEMENT

- Dans la mesure du possible, utiliser des matières premières issues de sources durablement gérées
- Réduire la consommation d'énergie
- Veiller à minimiser l'impact des déchets sur l'environnement
- Autant que possible, les producteurs agricoles utilisent des méthodes de production organique

Les normes mentionnées ici ont été adaptées en gardant les producteurs à l'esprit, avec la permission de la WFTO.